

Act	16,14																										
adr.	2	4	6	8	10	11	12	13	14	16	18	20	21	22	23	24	26	28	30	31	32	33	34	36	40	42	44
V	et	quaedam	mulier	nomine	Lydia	-	purpuraria	-	civitatis	Thyatirenorum	colens	Deum	-	audivit	-	cuius	Dominus	aperuit	cor	-	intendere	-	his	quae	dicebantur	a	Paulo
5	et	quaedam	mulier	nomine	lydia	-	purpuraria	-	thyatirum	civitatis	colens	dīm	-	audiebat <    >	-	cuius	dīns	aperuit	cor	-	intendere	-	eis	quae	dicebantur	a	paulo
5 SCR	et	quaedam	mulier	nomine	lydia	-	purpuraria	-	thyatirum	civitatis	colens	dīm	-	audiebat	-	cuius	dīns	aperuit	cor	-	intendere	-	eis	quae	dicebantur	a	paulo
6	et	q̄dā	mulier	nōe	lidia	-	purpuraria	-	civitatis	Tiatirenorum	colens	dīm	-	audiuit	-	cui'	dīns	apuit	cor	-	itendē	-	his	q̄	dicebāt	a	paulo
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
50	et	quaedam	mulier	nomine	lydia	-	purpure	uendor	civitatis	Thyatinerorum	colens	deum	quae	audiebat	-	cuius	dominus <    >	adaperuit	cor	-	adtendere	-	his	quae	dicebantur	a	paulo
50 BEL	Et	quaedam	mulier	nomine	Lydia	-	purpure	vendor	civitatis	Thyatinerorum	colens	deum	qvae	audiebat	-	cuius	dominus	adaperuit	cor	-	adtendere	-	his	quae	dicebantur	a	Paulo
50 TI	et	quaedam	mulier	nomine	lydia	-	purpure	vendor	civitatis	Thyatinerorum	colens	deum	quae	audiebat	-	cuius	dominus	adaperuit	cor	-	adtendere	-	his	quae	dicebantur	a	paulo
51	et	quedam	mulier	nomine	lydia	quē	purpas	uendebat	civitatis	tyatire	colens	dīm	-	audiebat	uerbū	huic	domin'	apuit	sensū	ut	interder&	-	his	quē	a	paulo	dicebant
51 BEL	Et	quedam	mulier	nomine	lydia	quae	purpas	uendebat	civitatis	tyatirae	colens	deum	-	audiebat	uerbum	Huic	dominus	aperuit	sensum	ut	intenderet	-	his	quae	a	paulo	dicebantur
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
54*	et	<q?>dā	mulier	n̄ne	li<ras.>	-	purpuraria	-	civitatis	tyathirenorū	quolēs	dīm	-	audiū	u'bū	cui'	dīns	apuit	cor	-	intend'e	-	his	que <    >	dicebātur	a	paulo
54^2	et	q^e^dā	mulier	n̄ne	lidia	-	purpuraria	-	civitatis	tyathirenorū	quolēs	dīm	-	audiū	u'bū	cui'	dīns	apuit	cor	-	intend'e	-	his	que <    >	dicebātur	a	paulo
54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
58	et	quē	ml'r	nomīe	lydia	-	purpura'ia	-	civitatis	Thyatirenorum	colens	deū	-	audiuit	vīm	cuius	dominus	aperuit	cor	-	intend'e	-	hiis	que	dicebant'	a	paulo
59	Et	quaedam	mulier	nomine	Lydia	-	purpuraria	-	civitatis	Thyatirenorum	colens	Deum	-	audiuit	-	cuius	Dominus	aperuit	cor	-	intendere	-	his	quae	decebantur	a	Paulo
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
61	et	q̄dam	mulier	nōe	lida	-	porpuraria	-	civitatis	theyaterinoī	colens	dīm	-	audiuit	ubū dī	cuius	dīns	ap'uit	cor	-	intendere	-	his	q̄	dicebant'	a	paulo
61 GW	et	quae dam	mulier	nōne	lida	-	porpuraria	-	civitatis	theyaterinorum	colens	deū m	-	audiuit	uer bum de i	cuius	domi nū s	aper uit	cor	-	intendere	-	his	quae	dicebantur	a	paulo
62	et	quedā	mulier	n̄ne	lidia	-	purpuraria	-	civitatis	thi^a^thirenorum	colens	dīm	-	audiuit	-	cui'	dīns	inlustrauerat	cor	-	intēdere	-	his	quē	dicebant	a	paulo
63	et	quaedam	mulier	nomine	liddia	-	purpuraria	-	civitatis	Thiatirenorum	colens	deum	-	audiuit	-	cuius	dominus	aperuit	cor	-	intendere	-	his	quae	dicebantur	a	paulo
67	et	quaedam	mulier	nomine	lydia	-	purpuraria	-	civitatis	Tiatinorū	colens	dīm	-	audiuit	-	cuius	dīns	aperuit	cor	-	intendere	-	his	quae	dicebantur	a	paulo
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
G*	et	quaedam	mulier	nomine	lydia	-	purpuraria	-	civitatis	Thyaterinorū	colens	dīm	-	audiuit	-	cuius	dīns	aperuit	cor	-	intendere	-	his	quē	dicebantur	a	paulo <    >
G^2	et	quaedam	mulier	nomine	lydia	-	purpuraria	-	civitatis	Thyaterinorū	colens	dīm	-	audiuit	-	cuius	dīns	aperuit	cor	-	intendere	-	his	quē	dicebantur	a	paulo &lt

<b>Π^F2</b>	<i>et</i>	<i>quēdā</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lidia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>tiatirenorum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiabat</i>	<i>uerbū</i>	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	<i>ut</i>	<i>intenderet</i>	-	<i>his</i>	<i>quē</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>ρ^W</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>ρ^W MO</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>ρ^P</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>ρ^V</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>ρ^A</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>ρ^S</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>ρ^D</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Γ^A</b>	<i>et</i>	<i>quēdam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lidia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thiatirenōrū</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	<i>uerbum</i>	<i>cuius</i>	<i>d̄s</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quē</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Γ^M*</b>	<i>et</i>	<i>quēdam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lidia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thia yrenorum</i>	<i>colens</i>	-	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>que</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Γ^M2</b>	<i>et</i>	<i>quēdam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lidia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thia yrenorum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	<i>uerbū</i>	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>que</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>μ^B</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>μ^A</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>O</b>	<i>et</i>	<i>quaedam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lidia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>tiathyrenorum</i>	<i>colens</i>	<i>deum</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cuius</i>	<i>dominus</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>hiis</i>	<i>quae</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Z^M*</b>	&	<i>quaedam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lidia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thyatirinorum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quae</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Z^M2</b>	&	<i>quaedam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lidia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thyatirinorum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quae</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Z^W</b>	&	<i>quaedā</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lydia</i>	-	<i>purporaria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thyriatinorū</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quae</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Z^C*</b>	<i>et</i>	<i>quēdam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lidia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thiatirenorum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	<i>uerbum</i>	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quae</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Z^C2</b>	<i>et</i>	<i>quēdam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lidia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thiatirenorum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quae</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Z^P</b>	&	<i>quaedā</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lydia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thyatirenōrū</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cui'</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quae</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Q</b>	<i>et</i>	<i>quaedam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lydia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thyatirenorum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cuius</i>	<i>d̄s</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quae</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>M</b>	<i>et</i>	<i>quēdam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lydia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thyathyrenorum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quae</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Θ^A</b>	<i>et</i>	<i>quaedam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lydia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>tyriathinorū</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quae</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Θ^M*</b>	<i>et</i>	<i>quēdam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lydia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thi&lt;ras.&gt;rum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quē</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	<i>dicebantur</i>	
<b>Θ^M2</b>	<i>et</i>	<i>quēdam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lydia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thiatirenorum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cuius</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quē</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	<i>dicebantur</i>	
<b>Θ^M in marg.</b>									<k.u.>*																			
<b>Θ^V*</b>	<i>et</i>	<i>quēdam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lyddia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>tiathirenorum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cui'</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	<i>d̄ns</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quae</i>	<i>dicebatur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Θ^V2</b>	<i>et</i>	<i>quēdam</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lyddia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>tiathirenorum</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cui'</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	<i>d̄ns</i>	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>quae</i>	<i>dicebantur</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>	
<b>Θ^B</b>	<i>et</i>	<i>quaedā</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>	<i>lidia</i>	-	<i>purpuraria</i>	-	<i>civitatis</i>	<i>thiatirenōrū</i>	<i>colens</i>	<i>d̄m̄</i>	-	<i>audiuit</i>	-	<i>cui'</i>	<i>d̄ns</i>	<i>aperuit</i>	<i>cor</i>	<  >	-	<i>intendere</i>	-	<i>his</i>	<i>que</i>	<i>dicebant</i>	<i>a</i>	<i>paulo</i>
<b>Φ^E</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Φ^T</b>	<i>et</i>	<i>quaedā</i>	<i>mulier</i>	<i>nominē</i>																								

C	et	quaedam	mulier	nomine	lydia	-	purpuraria	-	ciuitatis	thyatirenorum	colens	deum	-	audiebat	uerbum	cui'	dominus	aperuit	cor	-	intendere	-	his	quae	dicebantur	a	paulo
$\Sigma^T$	et	quedam	mulier	n <small>m̄e</small>	lidia	-	purpuraria	-	ciuitatis	tiathiorum	colens	d <small>m̄</small>	-	audiebat	uerbum	cuius	d <small>ñs</small>	aperuit	cor	-	intendere	-	his	quē	dicebātur	a	paulo
$\Sigma^C$	et	quedā	mulier	nomine	lidia	-	purpuraria	-	ciuitatis	tiathiorum	d <small>m̄</small>	colens	-	audiebat	uerbum	cuius	d <small>ñs</small>	aperuit	cor	-	intendere	-	his	quae	dicebantur	a	paulo
$\Sigma^O$	et	quedā	mulier	n <small>oe</small>	lidia	-	purpuraria	-	ciuitatis	tiathirinorū	colens	d <small>m̄</small>	-	audiebat	ūbū	cuius	d <small>ñs</small>	apuit	cor	-	intendere	in	his	quē	dicebantur	a	paulo
$\Delta^L$	et	quedam	mulier	n <small>n̄e</small>	lidia	-	purpuraria	-	ciuitatis	tiatirenorum	colens	d <small>m̄</small>	-	audiebat	-	cuis	d <small>ñs</small>	aperuit	cor	-	intendere	-	his	que	dicebantur	a	paulo
$\Delta^M$	et	quedam	mulier	n <small>m̄e</small>	lidia	-	purpuraria	-	ciuitatis	tiatirenorum	colens	d <small>m̄</small>	-	audiebat	uerbum	cui'	d <small>ñs</small>	aperuit	cor	-	intendere	-	his	que	dicebantur	a	paulo
$\Delta^B^*$	et	quedam	-	n <small>n̄e</small>	lidia	-	purpuraria	-	ciuitatis	tiathirinorum	colens	d <small>m̄</small>	-	audiuit	-	cuius	d <small>ñs</small>	aperuit	cor	-	intendere	-	his	quē	dicebantur	a	paulo
$\Delta^B2$	et	quedam	-	n <small>n̄e</small>	lidia	-	purpuraria	-	ciuitatis	tiathirinorum	colens	d <small>m̄</small>	-	audiuit	-	cuius	d <small>ñs</small>	aperuit	cor	-	intendere	-	hiis	quē	dicebantur	a	paulo
X	et	quid	mulier	nomine	lidia	-	purpuraria	-	ciuitatis	thiathirinorum	colens	d <small>m̄</small>	-	audibit	-	cuius	d <small>ñs</small>	aperuit	cor	-	intendere	-	his	que	dicebantur	a	pplo
$\kappa^V$	et	quedā	mulier	n<ñe?>	lidia	-	purpuraria	-	ciuitatis	tyatirenorum	colens	d <small>m̄</small>	-	audiuit	-	cui'	d <small>ñs</small>	apperuit	cor	-	intendere	-	his	quē	diceban <small>t</small>	a	paulo
$\Omega^W$	et	quedam	mulier	nomine	ldia	-	purpuraria	-	ciuitatis	thiatirenorum	colens	<lac.>	-	audiuit	-	cuius	dominus	apperuit	cor	-	intendere	-	hiis	que	dicebantur	a	paulo